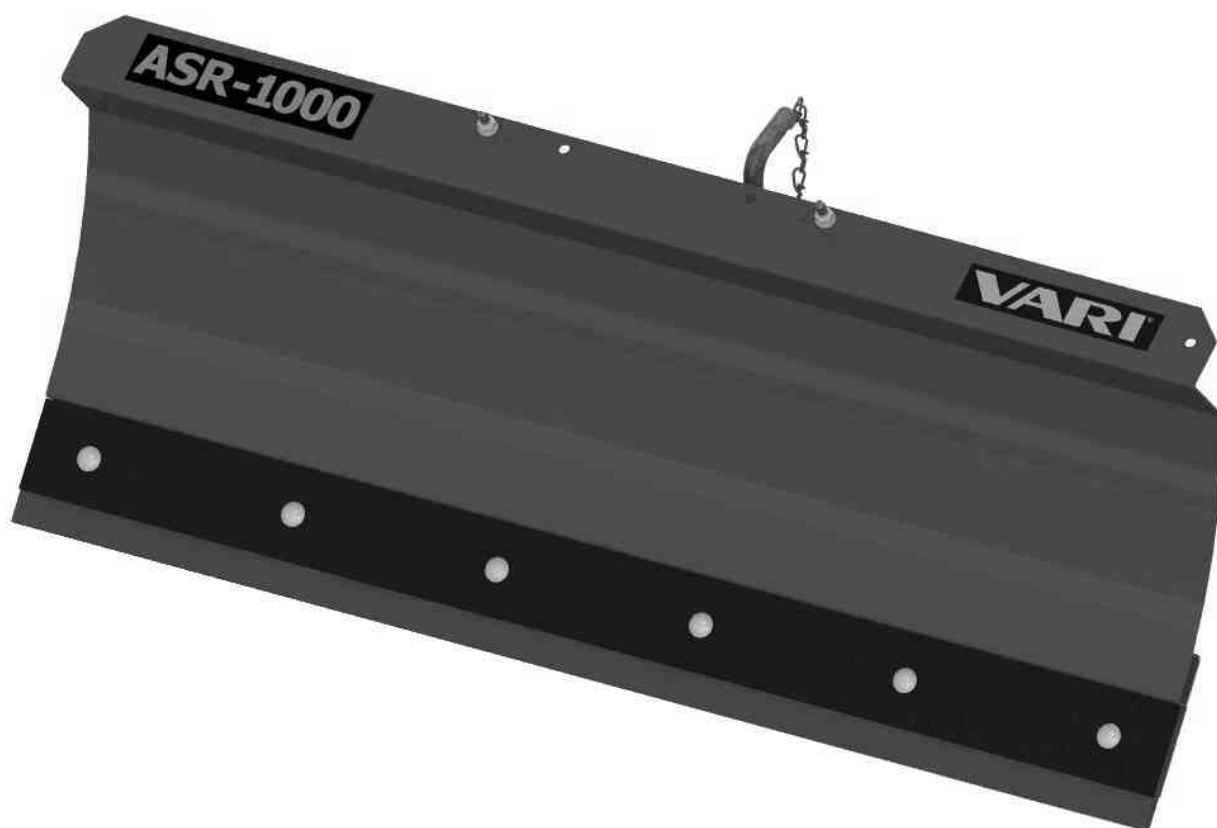


VARI®

Radlice shrnovací

ASR-1000



- CZ** Česky - původní návod k používání
- SK** Slovensky - pôvodný návod na používanie
- EN** English - translation of the original instructions
- DE** Deutsch - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung
- RU** По-Русски - перевод оригинального руководства по эксплуатации
- PL** Polsky - tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Záruční list CZ

Prodávající	
Firma:	
Sídlo:	
IČ:	
Místo prodeje:	

Specifikace výrobku		
Název výrobku:	Radlice shrnovací	<div style="border: 1px dashed gray; border-radius: 10px; padding: 20px; text-align: center;">Místo pro nalepení identifikačního štítku!</div>
Typ:	ASR-1000	
Identifikační číslo* N°:	1002200052. _ _ _ _ . _ _ _ _ _	
Výrobní číslo motoru:		
Jiný záznam:		

Údaje o kupujícím	
Firma / Jméno Příjmení:	
Sídlo / Bydliště:	
IČ / Datum narození:	
Telefon:	
E-mail:	

Prodávající prohlašuje, že zakoupené zboží bude po dobu záruky způsobilé pro použití ke sjednanému účelu a že si podrží sjednané vlastnosti, a nejsou-li sjednány, vztahuje se záruka na účel a vlastnosti obvyklé. Záruka činí 24 měsíců ode dne předání a převzetí.

Záruka zaniká, tj. i nárok na záruční opravu (zdarma) zaniká, jestliže:

- a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele,
- b) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen,
- c) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí nebo byla poškozena neodbornou manipulací,
- d) k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo z důvodu nedostatečné údržby,
- e) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí,
- f) byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce,
- g) vady byly způsobeny neodborným nebo nevhodným skladováním výrobku,
- h) vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku či jeho částí,
- i) ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek stanovených výrobcem (www.vari.cz),
- j) výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem.

Reklamací uplatňuje kupující u prodávajícího. K reklamaci je nutno připojit záruční list nebo doklad o koupi zboží, popis vady a předat výrobek.

Kupující poskytuje prodávajícímu souhlas se shromažďováním, zpracováváním a uchováváním a využitím jeho osobních údajů, zejména pro účely evidence prodeje zboží a reklamní využití dle zák. č. 101/2001Sb., o ochraně osobních údajů.

Prodávající	
<i>Podpis, razítko a datum prodeje.</i>	

* Chybějící pole _ doplňte z výrobního štítku. Pokud je ke stroji dodán samolepící identifikační štítek, nalepte ho na záruční list.

Obsah / Obsah / Contents / Inhalt / Содержание / Treść

CZ Návod k používání
2 CZ Obrázky SK Obrázky EN Pictures RU Рисунки PL Rysunki

6
12

CZ Základní informace

- i** Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

SK Základné informácie

- i** Vybalení stroje a inštruktaž požadujte u svojho predajcu ako súčasť predpredajného servisu!

EN Basic information

- i** As part of the pre-sale servicing ask your dealer to unwrap the machine and give you a brief training on how to use it!

DE Basisinformation

- i** Verlangen Sie Auspacken und Anweisung bei Ihrem Verkäufer im Rahmen des Vorverkauf-Services!

RU Исходная информация

- i** Распакование товара и инструктаж надо требовать у своего продавца как часть предпродажного сервиса!

PL Informacje podstawowe

- i** W ramach serwisu przedsprzedażowego poproś sprzedawcę o rozpakowanie urządzenia i wstępny instruktaż obsługi urządzenia.

CZ Typové označení SK Typové označenie EN Type DE Typenbezeichnung	RU Типовое обозначение PL Typ	ASR-1000	CZ Miesto pre nalepení identifikačného štítku: SK Miesto pre nalepenie identifikačného štítku: EN Stick the identification label here: DE Platz für die Identifikationsetikette: RU Место для приклеивания идентификационного щитка: PL Miejsce na naklejkę identyfikacyjną:
CZ Motor SK Motor EN Engine DE Motor	RU Двигатель PL Silnik	--	
CZ Identifikační číslo ¹ (№) SK Identifikačné číslo ² (№) EN Identification number ³ DE Identifikationsnummer ⁴	RU Идентификационный номер ⁵ PL Numer identyfikacyjny ⁶	1002200052. _ _ _ _ . _ _ _ _ _	
CZ Datum dodání-prodeje SK Dátum dodania-predaja EN Delivery date-date of sale DE Verkaufs-Lieferdatum	RU Дата поставки-продажи PL Data dostawy-data sprzedaży		
CZ Dodavatel (razítko) SK Dodávateľ (pečiatka) EN Supplier (stamp) DE Lieferant (Stempel)	RU Поставщик (печать) PL Dostawca (pieczęćka)		

- i** **Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.**
- i** **Odporučame Vám vyhotovit' si kópiu tejto stránky s vyplnenými údajmi o kúpe stroja pre prípad straty alebo krádeže originálu návodu.**
- i** **You are advised to make a copy of this page with filled in information about the machine's purchase in case the original manual is lost or stolen.**
- i** **Wir empfehlen Ihnen von dieser Seite eine Kopie zu machen für den Fall, dass das Original der Bedienungsanleitung verloren geht oder gestohlen wird.**
- i** **Рекомендуем Вам сделать себе копию этой страницы с заполненными данными о покупке косилки на случай потери или кражи оригинала руководства.**
- i** **Zaleca się wykonanie kopii niniejszej strony instrukcji zawierającej informacje o zakupie urządzenia na wypadek utraty lub kradzieży oryginału instrukcji obsługi.**

1 Doplníte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.
 2 Doplníte číslo z výrobného štítku alebo nalepte identifikačný štítok.
 3 Fill in the plate number from the name plate or stick the identification label.
 4 Ergänzen Sie die Nummer aus dem Typenschild oder kleben Sie die Identifikationsetikette auf.
 5 Внесите номер из заводского щитка или приклейте идентификационный щиток
 6 Wpisz numer z tabliczki znamionowej lub przyklej naklejkę identyfikacyjną.

CZ Návod k používání

Obsah

CZ Návod k používání.....	6	1.4.3.2 Seřízení tažných pružin.....	9
1.1 Úvod.....	6	1.4.3.3 Stranové nastavení radlice.....	9
1.1.1 Základní upozornění.....	6	1.4.4 Práce s radlicí.....	9
1.2 Bezpečnost provozu.....	7	1.4.4.1 Podmínky pro práci s radlicí připojené k mulčovači F-700H.....	9
1.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	7	1.4.4.2 Transport stroje.....	9
1.3 Základní informace.....	7	1.5 Údržba, ošetřování, skladování.....	9
1.3.1 Použití stroje.....	7	1.5.1 Mazání stroje.....	10
1.3.1.1 Technické údaje.....	8	1.5.1.1 Mazací místa.....	10
1.3.2 Popis stroje a jeho částí.....	8	1.5.2 Servisní intervaly.....	10
1.4 Návod k používání.....	8	1.5.3 Skladování.....	10
1.4.1 Sestavení stroje.....	8	1.5.3.1 Mytí a čištění stroje.....	10
1.4.2 Připojení shrnovací radlice.....	8	1.5.4 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	10
1.4.2.1 Připojení k malotraktoru (převodovky řady DSK-317).....	8	1.5.5 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	10
1.4.3 Seřízení radlice.....	9	1.6 Adresa výrobce.....	11
1.4.3.1 Seřízení kluzných podpěr.....	9		

Výrobce **si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.**
Tiskové chyby vyhrazeny.

1.1 Úvod

Vážený zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou **VARI, a.s.**

Shrnovací radlice **ASR-1000** slouží k odklizení sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–III.tř.. Pomocí držáku radlice ASR/DSK-317 se připojuje k malotraktoru s převodovou skříní DSK-317, DSK-317/S a DSK-317.1/S, nebo s držákem radlice ASR-1000/F-700 k mulčovači *Hurricane* 700H.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

1.1.1 Základní upozornění

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktaž k ovládnutí tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**



Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁷** nebo přímo na **výrobce stroje⁸**.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku.

Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:




	Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě přečtěte následující sdělení.

Tabulka 1: Symboly



















⁷ Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).
⁸ Adresa na výrobce je uvedena na konci tohoto návodu

1.2 Bezpečnost provozu

Při práci s radlicí se řiďte též bezpečnostními předpisy uvedenými v návodech k používání převodové skříně DSK-317.1/S a pohonné jednotky PJGCV160/190; PJXP200.

-  Bezpečnostní pokyny sdělte všem ostatním osobám, které se strojem pracují.
-  Uložte dobře tyto bezpečnostní předpisy.
-  Opravy bezpečnostního vypínání smí provádět pouze výrobce resp. jím pověřené osoby (autorizované servisy).

1.2.1 Bezpečnostní předpisy

-  Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinna seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce a plně pochopit, jak stroj funguje.
-  Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice). Nenoste volný oděv s visícími šňůrkami nebo pásky.
-  Při práci s radlicí buďte pozorní. Dávejte pozor na to, co děláte. Přistupujte k práci odpovědně. Nepracujte s radlicí, když jste unavení nebo když jste pod vlivem drog, alkoholu, léků nebo jiných návykových látek. Okamžik nepozornosti při práci může mít za následek vážné zranění!
-  Za snížené viditelnosti je zakázáno provozovat soupravu s radlicí na všech veřejných komunikacích. Za nesnížené viditelnosti je zakázán provoz na komunikacích I., II. a III. třídy s výjimkou jejich kolmého přejetí. Je povolen provoz na polních, lesních a veřejných cestách. Při jízdě se soupravou na místních komunikacích je nutno dbát zvýšené opatrnosti. Obsluha musí mít oblečení v provedení z bezpečnostní reflexní barvy nebo s bezpečnostními reflexními nášivkami.
-  Radlice se přepravuje na jednoosých přívěsech. Řidič přepravní sestavy musí vlastnit řidičský průkaz nejméně skupiny „A“ nebo „B“ nebo „T“.
-  Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci se strojem. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký. Dbejte na to, aby při doplňování paliva nedošlo k jeho úniku a k potřísnění částí motoru. V opačném případě osušte potřísněné části, nebo vyčkejte na odpaření benzínu.
-  Při práci s radlicí musí být všechny ostatní osoby (zejména děti) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha smí pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.
-  Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. Zjištěné závady musí být ihned odstraněny. Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.
-  Při práci dodržujte od stroje bezpečný odstup daný řídítky pohonné jednotky.
-  Při práci s radlicí je zakázáno používat zpětný chod, kromě krátkého vycouvání při otáčení (např. na konci parkoviště).
-  Při práci na svahu dbejte zvýšené opatrnosti. Maximální svahová dostupnost je 7°.
-  Dbejte zvýšené opatrnosti při pohybu na chodnicích vzhledem k ostatním osobám.
-  Při opuštění prostoru stroje na dobu, kdy ho ztratíte z dohledu, zajistěte stroj proti neoprávněnému spuštění nepoučenou osobou (odpojením kabelu zapalovací svíčky, demontáží zapalovací svíčky z motoru, vypnutím přívodu paliva do motoru atp.).
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky. **Radlice nesmí být seřizována během jízdy!**
-  Pohonné jednotky straších typů, které nemají pákový bezpečnostní vypínač zapalování, **nesmí** být agregovány s převodovou skříní, ke které je radlice připojena, nebo musí být tímto pákovým bezpečnostním vypínačem dodatečně vybaveny.
-  Vzhledem k překročení doporučených hodnot hluku a vibrací dodržujte při práci se strojem tyto pokyny:
 -  Chraňte sluch vhodnými ochrannými pomůckami dle **ČSN EN 352-1** (mušlové chrániče sluchu) nebo **ČSN EN 352-2** (zátkové chrániče sluchu). Tyto pomůcky žádejte u svého prodejce.
 -  Práci se strojem po maximálně 20 minutách přerušujte přestávkami v délce minimálně 10 minut. Obsluha nesmí být při těchto přestávkách vystavena působení jiného zdroje hluku nebo vibrací. Práce nesmí přesáhnou úhrnnou dobu 70 minut za směnu u jednoho pracovníka.

1.3 Základní informace

1.3.1 Použití stroje

Shrnovací radlice **ASR-1000** ve spojení s jednoosými malotraktory VARI systému slouží k odklízení sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–III. třídy.

Shrnovací radlice je schválena pro provoz se čtyřtákními pohonnými jednotkami **PJGCV160**, **PJGCV190** a **PJXP200** ve spojení s převodovými skříněmi **DSK-317.1/S** s tažnou nápravou **TN GLOBAL** a **DSK-317/S** s tažnou nápravou **TN-01**.

Pro pohon shrnovací radlice lze použít i starší dvoutaktní pohonné jednotky, které jsou vybaveny pákovým bezpečnostním vypínačem a převodové skříně řady T-20⁹.

- ⚠** Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
- ⚠** Pohonné jednotky straších typů, které nemají pákový bezpečnostní vypínač zapalování, nesmí být agregovány s převodovou skříní nebo musí být tímto pákovým bezpečnostním vypínačem dodatečně vybaveny.

1.3.1.1 Technické údaje

Popis	Jednotka	ASR-1000 s malotraktorem
Délka radlice	mm	320
Délka radlice s držákem	mm	590
Šířka radlice	mm	1000
Výška radlice	mm	430
Hmotnost radlice	kg	23
Hmotnost radlice s držákem	kg	28
Délka sestavy	mm	1950
Maximální povolená rychlost	km/h	6,5

Tabulka 2: Technické informace

1.3.2 Popis stroje a jeho částí

Shrnovací radlice **ASR-1000**, **Obr. 1**, je jednoduchý adaptér VARI systému, který sestává z radlice **1** a nárazníku radlice **2** kyvně spojené. Na krajích radlice **1** jsou dvě podpěry **3**, každá se 14 ks podložek **4**, zajištěné závlačkou **5**. Přesouváním podložek **4** nad nebo pod patku radlice se seřizuje výška břitu nad terénem. Kyvné spojení radlice s nárazníkem zajišťují dvě pružiny **6** a šrouby **7**, pomocí kterých se seřizuje předpětí pružin. K připojení shrnovací radlice k malotraktoru slouží šroub M16x100 **8** a kolík **9**, který zároveň aretuje boční nastavení shrnovací radlice.

1.4 Návod k používání

- i** Pokud je v textu návodu k používání uvedena levá nebo pravá strana, vždy je uvažován pohled obsluhy stojící za vodicími rukojetěmi pohonné jednotky
- i** Radlice ASR-1000 je dodávána samostatně bez držáku. Pro připojení k malotraktoru je potřeba Držák radlice ASR/DSK-317 o. č. 4373

1.4.1 Sestavení stroje

- i** Vybalení stroje, jeho sestavení a instruktáž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejněho servisu.
- i** Vzhledem k hmotnosti strojů pracujte ve dvou pracovnících.

1. Dle **Obr. 2** krok **>1**: Vybalte všechny díly z balení stroje
2. Dle **Obr. 2** krok **>2**: Nárazník radlice **3** sklopte na radlici **1**. Do otvoru v levém „oušku“ nárazníku zahákněte pružinu **4**, na druhý konec pružiny zahákněte šroub s okem **5**, provlékněte jej otvorem v límcí radlice a našroubujte matici s límcem **6**. Matici našroubujte jen na její tloušťku. Totéž proveďte i na pravé straně.
3. Dle **Obr. 2** krok **>3**: Připravte si dva šrouby **7** s nasazenými pouzdry **8**. Do nárazníku **3** zasuňte dřevěný hranol (např. střešní lať 60x40 mm) **X** a odtlačte nárazník od radlice. Do otvorů v bocích nárazníku nasadte připravené šrouby s pouzdem, uvolněte nárazník a našroubujte matice s límcem **6**. Šroubové spojení utáhněte.
4. Dle **Obr. 2** krok **>4**: Na podpěry **9** nasadte vždy 7 ks podložek **10**, nasuňte je do patek radlice, nasadte dalších 7 ks podložek a zajištěte závlačkou **11**.

1.4.2 Připojení shrnovací radlice

- ⚠** Připojení k převodové skříní se smí provádět pouze při vypnutém motoru
- i** Připojení pohonné jednotky – viz návod k používání pohonné jednotky
- i** Řiďte se též návodem k používání příslušné převodové skříně a držáku radlice

1.4.2.1 Připojení k malotraktoru (převodovky řady DSK-317)

- i** Pro usnadnění připojení držáku radlice s radlicí a stabilizaci malotraktoru použijte opěrnou nohu **ON-1**
- i** Připojení k převodové skříní provádějte na rovném a pevném terénu.

1. Dle **Obr. 3** krok **>1**: Na převodovou skřín **1** přišroubujte držák radlice ASR/DSK-317 **2**¹⁰.
2. Dle **Obr. 3** krok **>2**: Na držák radlice **2** nasadte radlici **3** a přišroubujte ji k držáku pomocí šroubu **4**, dvou podložek **5** a matice **6**. Radlici nastavte do požadované polohy a zajištěte ji pomocí kolíku **7**. Kolík zajištěte závlačkou.

⁹ Práce s těmito převodovými skříněmi není v tomto návodu popsána. Řiďte se návody k používání převodových skříní T-20; T-20/S
¹⁰ Řiďte se návodem k používání držáku ASR/DSK-317.

1.4.3 Seřízení radlice

1.4.3.1 Seřízení kluzných podpěr

Dle **Obr. 4**: Vytáhněte pojistnou závlačku **2** z kluzných podpěr **1**. Sejměte podpěry z radlice a přesunutím podložek **3** nad nebo pod držák podpěry **4** na radlici nastavte přesah kluzných podpěr přes pryžovou stěru **5** na radlici o cca 0 – 0,5 cm. Kluzné podpěry zajistěte v požadované poloze pojistnou závlačkou.

i **Obě kluzné podpěry musí být nastaveny stejně.**

1.4.3.2 Seřízení tažných pružin

Síla tahu pružin **1** se seřizuje povolením (menší síla) nebo utažením (větší síla) matic M8 **3** na šroubech s okem **2** - viz. **Obr. 5**.

i **Při seřizování tažných pružin povolujte (utahujte) obě matice o stejný počet otáček.**

1.4.3.3 Stranové nastavení radlice

Dle **Obr. 6**

Z aretačního kolíku vytáhněte pojistnou závlačku a kolík z držáku radlice (**7** na **Obr. 3**). Tahem za vnější hranu radlice naklopte radlici na levou nebo pravou stranu tak, aby aretační otvor na radlici byl proti otvoru v držáku. Zasuňte zpět aretační kolík a zajistěte je pojistnou závlačkou.

1.4.4 Práce s radlicí

- !** **Radlici používejte pouze k odhrnování sněhu z chodníků a ostatních ploch mimo komunikací I.–III.tř.. Radlice není určena na shrnování písku, šterku apod.!!**
- !** **Pracujte pouze za nesnížené viditelnosti.**
- !** **Dbejte zvýšené opatrnosti při pohybu na chodnicích vzhledem k ostatním osobám.**
- !** **Dbejte zvýšené opatrnosti při couvání.**
- !** **V členitých prostorech nastavte vždy nižší pojezdové rychlosti abyste mohli stroj lépe ovládat. Dbejte zvýšené opatrnosti zvláště vzhledem k ostatním osobám.**

Při odklizení sněhu používejte takové pojezdové rychlosti a stranové nastavení radlice, při kterých sníh dobře sklouzává z radlice směrem do boku.

Při odklizení dalšího pruhu jedte vždy tak, aby radlice zasahovala cca 10 cm do již odklizeného pruhu.

Na mokrý sníh a na větší množství jakéhokoliv sněhu použijte plný úhel nastavení radlice (37°). Na prachový sníh a na malá množství sněhu můžete nastavit menší úhel nastavení radlice (19°) - viz **Obr. 6**.

1.4.4.1 Podmínky pro práci s radlicí připojené k mulčovači F-700H

- !** **Před nastartováním motoru vždy zablokujte páčku spojky pohonu nože v zapnuté poloze¹¹. Kladka pohonu nože nesmí být dlouhodobě vypnutá. Mohlo by dojít k poškození součástí pohonu nože (klínový řemen, kladka, řemenice atp.).**

Dle **Chyba: zdroj odkazu nenalezen**

Pracovní poloha: Vyšroubujte seřizovací šroub **1** tak, aby se seřízená radlice dle kapitoly **1.4.3.1** podpírala o kluzné podpěry **4**. Utáhněte plastovou matici **3**. V případě nutnosti lze seřizovacím šroubem nastavit vodící kolo **2** na úroveň kluzných podpěr. Z držáku radlice demontujte aretační kolík **5**.

Přepavní poloha: Povolte plastovou matici **3** a vyšroubujte ji až pod plastové kolečko seřizovacího šroubu **1**. Pak zašroubujte šroub až na doraz. Plastovou matici dotáhněte. Radlici nastavte do přímého směru a zaaretujte ji proti pohybu pomocí aretačního kolíku **5**.

- !** **Při přepravě stroje na větší vzdálenosti se vyhýbejte velkým nerovnostem nebo dířům v povrchu komunikací. Při nájězdu do nich by mohlo dojít k poškození závěsu vodícího kola.**

1.4.4.2 Transport stroje

- !** **Radlici ASR-100 převážejte na jednoosých návěsech. Jízda se sestavou pohonné jednotky, převodové skříně a radlice je zakázána na všech pozemních komunikacích I. – III. třídy s výjimkou jejich kolmého přejetí.**

1.5 Údržba, ošetřování, skladování

- !** **Údržbu, seřizování, čištění a opravy stroje provádějte pouze za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.**

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi a možnostmi.

¹¹ Řiďte se návodem k používání mulčovače F-700H.

⚠ Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubových spojení.

1.5.1 Mazání stroje

⚠ Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

1.5.1.1 Mazací místa

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek	Poznámka
Kyvné spojení radlice s nárazníkem	Dle potřeby	ano	Mazací tuk, olej	Obr. 1	

Tabulka 3: Intervaly mazání

1.5.2 Servisní intervaly

Činnost	Před použitím	V sezóně	Před skladováním
Kontrola dotažení šroubových spojení	ano	-	ano
Mazání	kontrola stavu	Tabulka 3	Tabulka 3

Tabulka 4: Servisní intervaly

1.5.3 Skladování

Před delším skladováním (např. po sezóně) očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné ochrany kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

Zvláště doporučujeme:

- Nakonzervovat nebarvené části stroje
- Odstranit ze stroje všechny nečistoty a zbytky rostlin.
- Opravit poškozená místa na barvených dílech.
- Provést posezónní namazání stroje viz **Tabulka 3**.

1.5.3.1 Mytí a čištění stroje

⚠ Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

- i** K mytí shrnovací radlice lze použít tlakové myčky.
- i** Po každém použití tlakové myčky doporučujeme provést namazání stroje

1.5.4 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů, dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- Z převodové skříně a motoru vypustěte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora¹².
- Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

1.5.5 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**Nº**) a Objednací číslo (**CNº**) uvedené na výrobním štítku stroje, nebo na krabici, nebo v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla (**Nº**). Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

¹² Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.



Pole	Popis
Typ	Typové označení stroje: ASR-1000
N°	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1002200052.0119.00001 (výrobek.období.pořadí)
CN°	Obchodní (objednací) číslo: 4345

Tabulka 5: Výrobní štítek - příklad

1.6 Adresa výrobce

VARI, a.s.

Telefon: (+420) 325 607 111

<http://www.vari.cz>

<http://katalognd.vari.cz>

Opolanská 350

Fax: (+420) 325 607 264

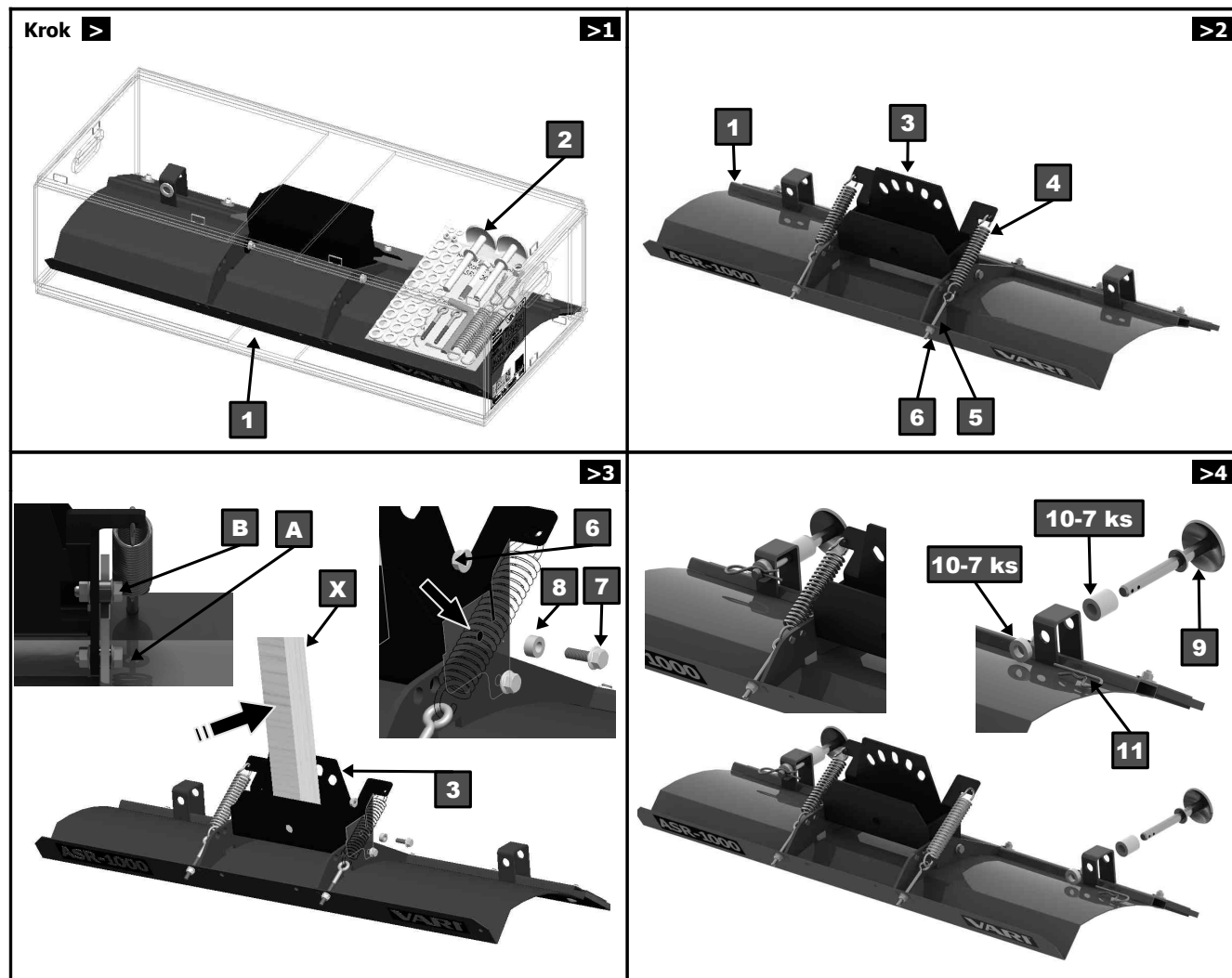
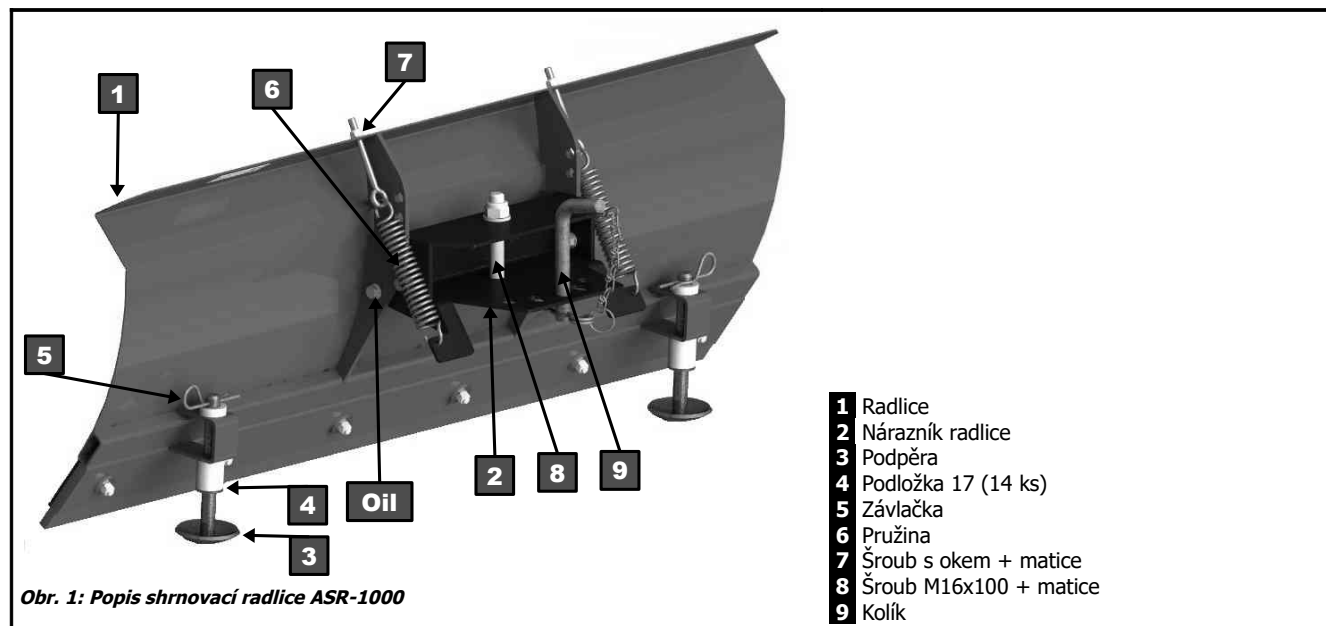
289 07 Libice nad Cidlinou

Česká republika

E-mail: vari@vari.cz



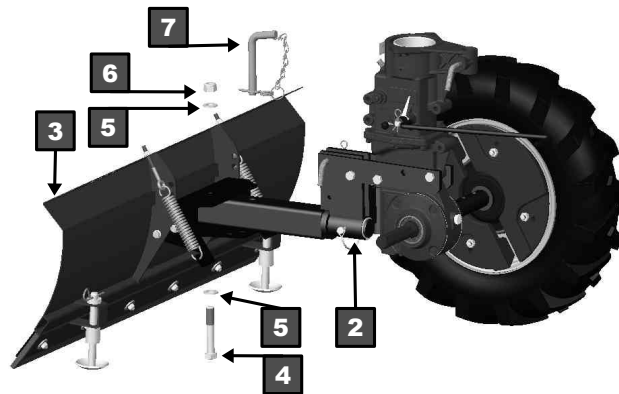
2 **CZ** Obrázky **SK** Obrázky **EN** Pictures **RU** Рисунки **PL** Rysunki



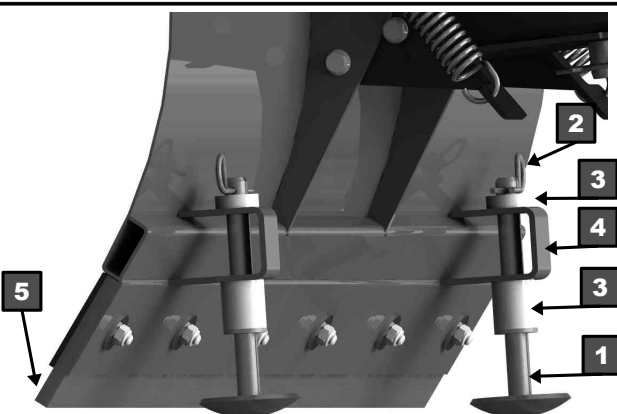
- | | | |
|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Radlice | 6 Matice M8 s límcem | 11 Závlačka |
| 2 Sáček s díly | 7 Šroub M8x25 s límcem | A Uchycení držáku k radlici |
| 3 Nárazník radlice | 8 Pouzdro | B Doraz |
| 4 Pružina | 9 Podpěra | X Hranol |
| 5 Šroub s okem M8x80 | 10 Podložka 17 | |

Obr. 2: Sestavení shrnovací radlice

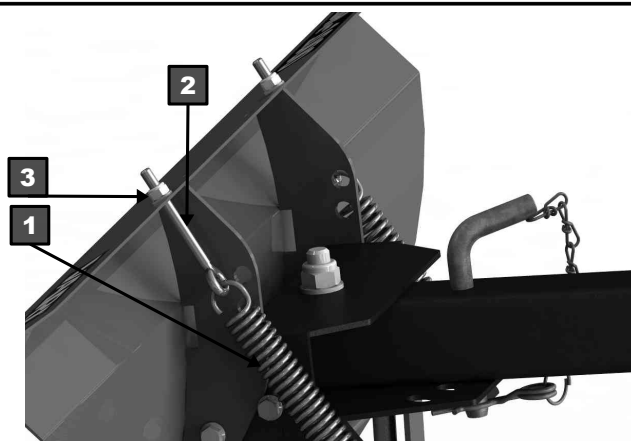
Krok >
>1

Obr. 3: Připojení shrnovací radlice k převodové skříni řady DSK-137
>2


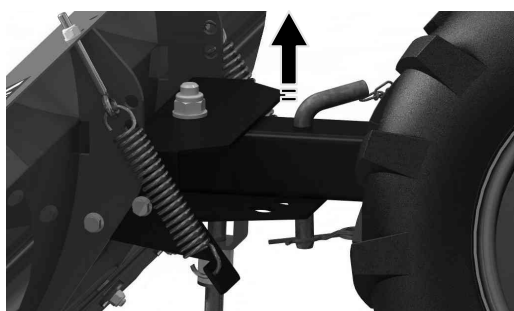
- 1** Převodová skříň DSK-317.1/S
- 2** Držák radlice ASR/DSK-317
- 3** Radlice ASR-1000
- 4** Šroub M16x100
- 5** Podložka plochá 17
- 6** Matice samojistná M16
- 7** Kolík Z-02 se závlačkou



- 1** Kluzná podpora
- 2** Závlačka
- 3** Podložky
- 4** Držák kluzné podpěry
- 5** Pryžová stěra

Obr. 4: Nastavení kluzných podpěr


- 1** Tažná pružina
- 2** Šroub s okem
- 3** Matice

Obr. 5: Seřízení tažných pružin


Vlevo 37°

Vlevo 19°

Střed 0°

Vpravo 19°

Vpravo 37°

Obr. 6: Stranové nastavení radlice

